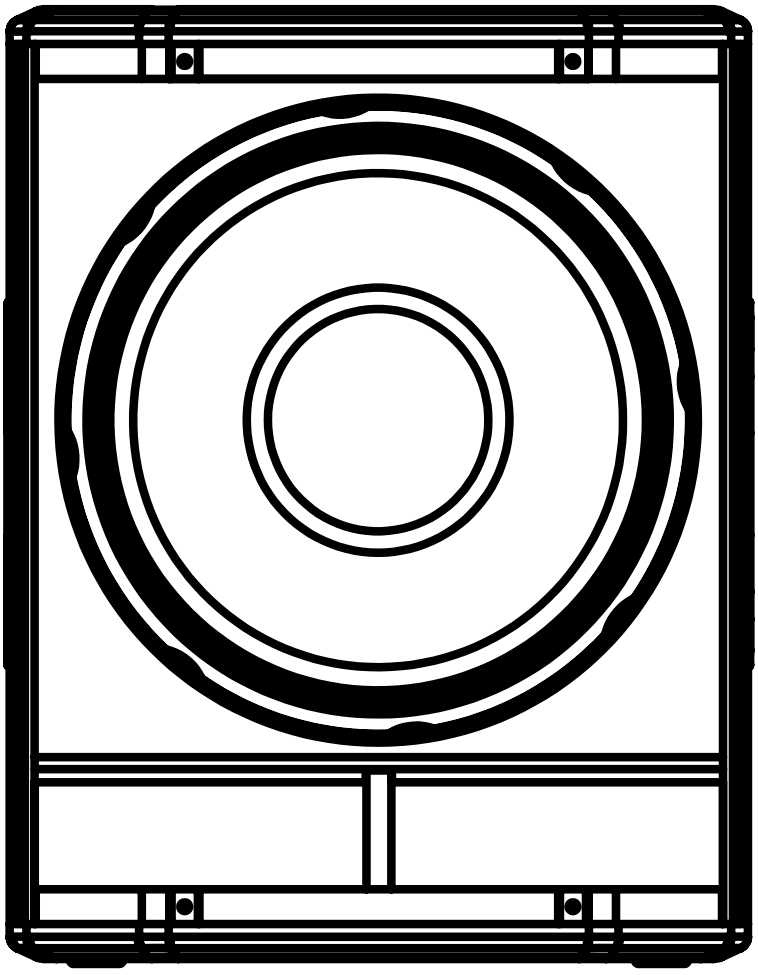
Avtek LFS15

Subwoofer aktywny
Active subwoofer
Aktiver Subwoofer



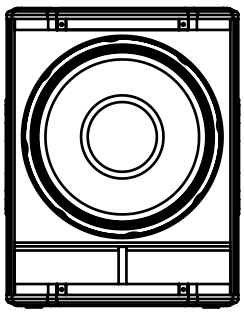
PL Instrukcja obsługi.....3
EN User guide.....7
DE Bedienungsanleitung.....11

www.avtek.eu

Instrukcja obsługi

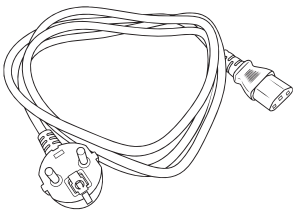
Dziękujemy za wybór aktywnego subwoofera Avtek LFS15. Niniejsza instrukcja opisuje elementy urządzenia, sposób podłączenia oraz podstawową obsługę. Informacje dotyczące bezpieczeństwa znajdują się w osobnej karcie dołączonej do produktu.

Zawartość opakowania



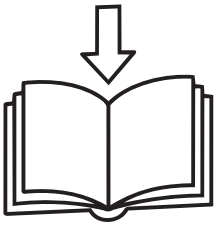
Subwoofer aktywny LFS15

1 szt.



Przewód zasilający

1 szt.



Dokumentacja

instrukcja + karta bezpieczeństwa

Przeznaczenie

LFS15 jest aktywnym subwooferem 15-calowym przeznaczonym do wzmacniania niskich częstotliwości w systemach nagłośnieniowych z kompatybilnym źródłem o poziomie liniowym. Może być używany podczas prezentacji i wydarzeń, w obiektach komercyjnych, placówkach edukacyjnych oraz w podobnych instalacjach wewnątrz pomieszczeń.

Wbudowany wzmacniacz klasy D zasila przetwornik niskotonowy, dlatego do pracy nie jest potrzebny zewnętrzny wzmacniacz mocy.

Użycie niezgodne z opisanym przeznaczeniem jest użyciem nieprawidłowym.

Przed pierwszym podłączeniem

1. Sprawdź kompletność opakowania. Jeżeli subwoofer lub przewód zasilający jest uszkodzony albo brakuje dokumentacji, nie uruchamiaj urządzenia i skontaktuj się ze sprzedawcą.

2. Ustaw subwoofer stabilnie, w suchym pomieszczeniu i z zachowaniem wolnej przestrzeni wokół otworów wentylacyjnych.

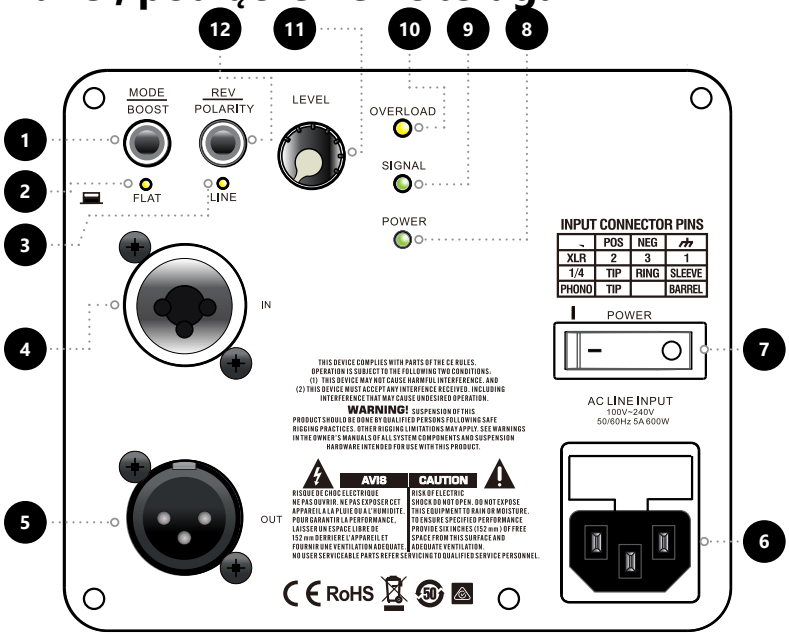
3. Ustaw regulator LEVEL w położeniu minimalnym.

4. Przed podłączeniem przewodów wyłącz subwoofer oraz źródło sygnału.

5. Upewnij się, że napięcie sieciowe odpowiada wartości podanej na tabliczce znamionowej urządzenia.

Ważne: przed podłączeniem przeczytaj dołączoną kartę „Informacje dotyczące bezpieczeństwa". Zachowaj ją razem z niniejszą instrukcją i przekaż wraz z produktem kolejnemu użytkownikowi.

Panel, podłączenie i obsługa



1. MODE BOOST — włącza wewnętrzną korekcję zwiększającą poziom niskich częstotliwości. Po wyłączeniu charakterystyka pozostaje standardowa.

2. WSKAŹNIK MODE BOOST — świeci, gdy tryb MODE BOOST jest aktywny.

3. WSKAŹNIK REV POLARITY — informuje o wybraniu odwróconej polaryzacji.

4. WEJŚCIE SYGNAŁU — symetryczne gniazdo combo XLR / jack 6,35 mm do podłączenia źródła o poziomie liniowym.

5. WYJŚCIE SYGNAŁU — symetryczne męskie złącze XLR. Przekazuje pełnopasmowy sygnał do kolejnego głośnika aktywnego lub subwoofera.

6. GNIAZDO ZASILANIA — służy do podłączenia dostarczonego przewodu zasilającego.

7. WYŁĄCZNIK ZASILANIA — włącza i wyłącza subwoofer.

8. POWER — świeci po włączeniu zasilania, gdy urządzenie jest gotowe do pracy.

9. SIGNAL — świeci, gdy na wejściu zostanie wykryty sygnał audio.

10. OVERLOAD — świeci przy przesterowaniu wejścia lub po osiągnięciu maksymalnego poziomu wyjściowego. Jeżeli świeci dłużej, zmniejsz poziom sygnału.

11. LEVEL — reguluje poziom wejściowy. Położenie godziny 12 jest typowym punktem odniesienia.

12. REV POLARITY — wybiera polaryzację 0° (normalną) lub 180° (odwróconą).

Podłączenie i obsługa

Podłączenie i uruchomienie

1. Ustaw subwoofer zgodnie z dołączonymi informacjami dotyczącymi bezpieczeństwa.

2. Ustaw regulator LEVEL w położeniu minimalnym.

3. Podłącz źródło audio do wejścia sygnału odpowiednim przewodem symetrycznym lub niesymetrycznym.

4. Jeżeli chcesz przekazać sygnał dalej, połącz wyjście XLR z wejściem kolejnego głośnika aktywnego lub subwoofera.

5. Ustaw MODE BOOST odpowiednio do wymaganej charakterystyki niskich częstotliwości.

6. Ustaw REV POLARITY w położeniu zapewniającym najlepsze zgranie subwoofera z pozostałymi głośnikami.

7. Podłącz przewód zasilający najpierw do subwoofera, a następnie do prawidłowo uziemionego gniazda sieciowego.

Regulacja i wyłączanie

8. Włącz subwoofer.

9. Uruchom źródło audio i stopniowo zwiększaj poziom LEVEL.

10. Ustaw wymagany poziom basu bez słyszalnych zniekształceń i bez długotrwałego świecenia wskaźnika OVERLOAD.

11. Przed wyłączeniem zmniejsz poziom sygnału i zatrzymaj odtwarzanie.

12. Wyłącz subwoofer przed odłączeniem przewodów sygnałowych lub zasilającego.

Dobór polaryzacji

Wybierz położenie zapewniające najmocniejszy i najbardziej równomierny bas w miejscu odsłuchu. Jeżeli bas jest wyraźnie osłabiony, sprawdź ustawienie 180°.

Przykładowy tor sygnału



Specyfikacja techniczna

Parametr	Wartość
SYSTEM I AUDIO	
Konfiguracja	15-calowy subwoofer aktywny
Maks. poziom SPL	131 dB
Pasmo (-10 dB)	33 Hz
Charakterystyka (-6 dB)	38 Hz–129 Hz
Wejście	1 × symetryczne XLR / jack 6,35 mm combo
Impedancja wejścia	20 kΩ symetrycznie; 10 kΩ niesymetrycznie
Wskaźniki	MODE BOOST, REV POLARITY, OVERLOAD, SIGNAL, POWER
WZMACNIACZ I KONSTRUKCJA	
Wzmacniacz	Klasa D
Moc znamionowa	800 W RMS
Zabezpieczenia	Ograniczenie termiczne, zabezpieczenie nadprądowe wyjścia, wyciszenie przy przegrzaniu
Przetwornik LF	Cewka 100 mm; magnes 220 mm
Obudowa	Trapezowa, sklejka 18 mm
Wymiary (W × S × G)	545 × 445 × 572 mm
Masa netto	31,1 kg

Aktualne informacje
Aktualna instrukcja, informacje o produkcie i warunki gwarancji są dostępne na www.avtek.eu.

Avtek Support Center

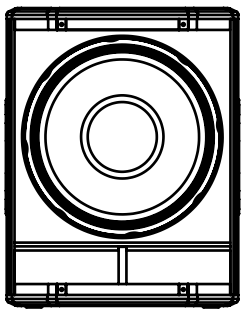
Zeskanuj kod QR lub wejdź na **asc.avtek.pl**, aby:

- znaleźć instrukcje i materiały dydaktyczne
- uzyskać pomoc techniczną i wsparcie serwisowe
- zgłosić problem / reklamację (RMA)

User guide

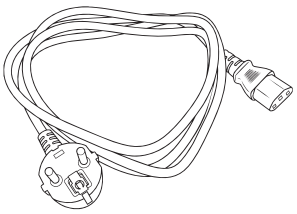
Thank you for choosing the Avtek LFS15 active subwoofer. This guide describes the product controls, connection and basic operation. Safety information is provided in a separate card supplied with the product.

Package contents



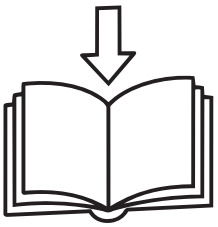
LFS15 active subwoofer

1 pc.



Power cord

1 pc.



Documentation

user guide + safety information

Intended use

The LFS15 is a 15-inch active subwoofer designed for low-frequency reinforcement in sound systems with a compatible line-level source. It may be used for presentations and events, in commercial or educational premises and in similar indoor sound reinforcement systems.

The built-in Class D amplifier powers the low-frequency driver, so no external power amplifier is required.

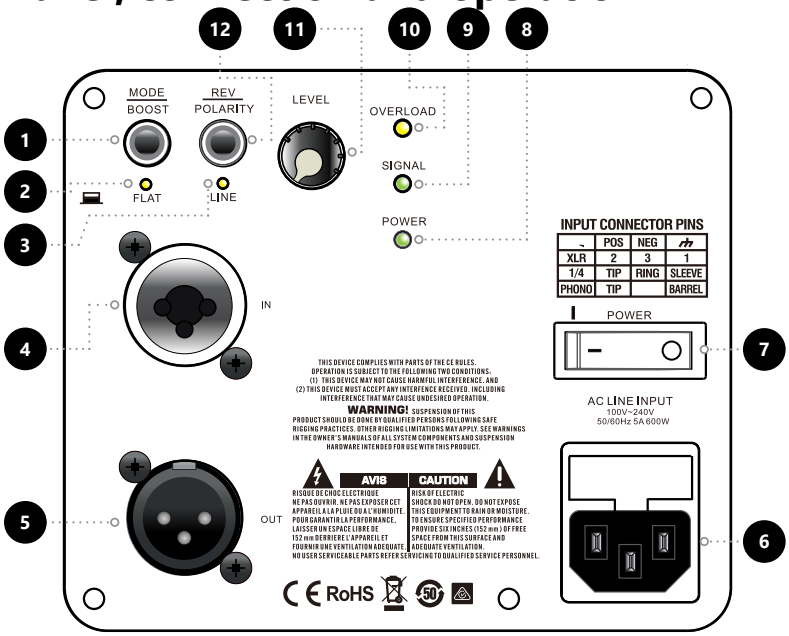
Any use outside the intended use described above is considered improper.

Before first connection

1. Check that the package is complete. If the subwoofer or power cord is damaged, or if the documentation is missing, do not operate the product and contact the seller.
2. Place the subwoofer on a stable surface in a dry indoor location and leave free space around the ventilation openings.
3. Set the LEVEL control to minimum.
4. Switch off the subwoofer and the signal source before connecting any cables.
5. Make sure the mains voltage matches the rating shown on the product nameplate.

Important: before connecting the product, read the supplied “Safety information” card. Keep it together with this guide and pass both documents on with the product to the next user.

Panel, connection and operation



1. MODE BOOST — activates internal equalisation that increases the low-frequency level. With the mode off, the standard response is retained.

2. MODE BOOST INDICATOR — lights when MODE BOOST is active.

3. REV POLARITY INDICATOR — indicates that reverse polarity has been selected.

4. SIGNAL INPUT — balanced XLR / 6.35 mm jack combo socket for connecting a line-level source.

5. SIGNAL OUTPUT — balanced male XLR connector. Passes a full-range signal to another active loudspeaker or subwoofer.

6. AC INLET — connects the supplied power cord.

7. POWER SWITCH — switches the subwoofer on and off.

8. POWER — lights when the product is switched on and ready for operation.

9. SIGNAL — lights when an audio signal is detected at the input.

10. OVERLOAD — lights when the input clips or maximum output is reached. Reduce the signal level if it remains lit.

11. LEVEL — controls the input level. The 12 o'clock position is a typical reference point.

12. REV POLARITY — selects 0° (normal) or 180° (reverse) polarity.

Connection and operation

Connection and start-up

1. Position the subwoofer as described in the supplied safety information.
2. Set the LEVEL control to minimum.
3. Connect the audio source to the signal input using a suitable balanced or unbalanced cable.
4. To pass the signal on, connect the XLR output to the input of another active loudspeaker or subwoofer.
5. Set MODE BOOST to suit the required low-frequency response.
6. Set REV POLARITY to the position that provides the best blend with the other loudspeakers.
7. Connect the power cord to the subwoofer first, then to a correctly earthed mains socket.

Adjustment and switch-off

8. Switch on the subwoofer.
9. Start playback and gradually raise the LEVEL control.
10. Set the required bass level without audible distortion or prolonged illumination of the OVERLOAD indicator.
11. Before switching off, reduce the signal level and stop playback.
12. Switch off the subwoofer before disconnecting signal or power cables.

Polarity selection

Select the position that gives the strongest and most even bass at the listening position. If the bass is noticeably weak, try the 180° setting.

Example signal path



Technical specifications

Parameter	Value
SYSTEM AND AUDIO	
Configuration	15-inch active subwoofer
Maximum SPL output	131 dB
Frequency range (-10 dB)	33 Hz
Frequency response (-6 dB)	38 Hz–129 Hz
Input	1 × balanced XLR / 6.35 mm jack combo
Input impedance	20 kΩ balanced; 10 kΩ unbalanced
Indicators	MODE BOOST, REV POLARITY, OVERLOAD, SIGNAL, POWER
AMPLIFIER AND CONSTRUCTION	
Amplifier	Class D
Rated power	800 W RMS
Protection	Thermal limiting, output overcurrent protection, overtemperature mute
LF driver	100 mm voice coil; 220 mm magnet
Enclosure	Trapezoidal, 18 mm plywood
Dimensions (H × W × D)	545 × 445 × 572 mm
Net weight	31.1 kg

Current information
The latest guide, product information and warranty terms are available at www.avtek.eu.

Avtek Support Center

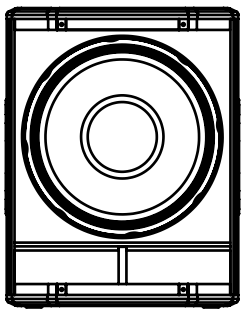
Scan the QR code or visit **asc.avtek.eu** to:

- find manuals and educational materials
- get technical assistance and service support
- report an issue / submit a complaint (RMA)

Bedienungsanleitung

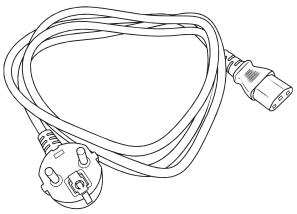
Vielen Dank, dass Sie sich für den aktiven Subwoofer Avtek LFS15 entschieden haben. Diese Anleitung beschreibt die Bedienelemente, den Anschluss und die grundlegende Bedienung. Die Sicherheitshinweise befinden sich auf einer separaten, dem Produkt beiliegenden Karte.

Verpackungsinhalt



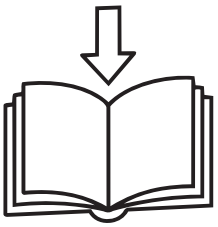
Aktiver Subwoofer LFS15

1 Stk.



Netzkabel

1 Stk.



Dokumentation

Anleitung + Sicherheitsinformationen

Bestimmungsgemäße Verwendung

Der LFS15 ist ein aktiver 15-Zoll-Subwoofer zur Tieftonverstärkung in Beschallungsanlagen mit einer kompatiblen Line-Pegel-Quelle. Er eignet sich für Präsentationen und Veranstaltungen, gewerbliche oder Bildungseinrichtungen sowie vergleichbare Beschallungsanlagen in Innenräumen.

Der integrierte Class-D-Verstärker versorgt den Tieftöner, sodass kein externer Leistungsverstärker erforderlich ist.

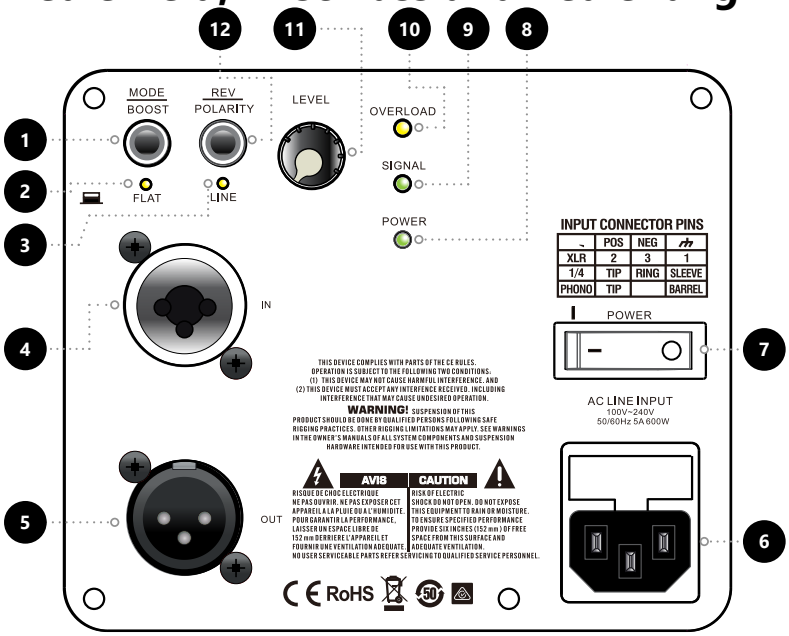
Jede Verwendung außerhalb der beschriebenen bestimmungsgemäßen Verwendung gilt als unsachgemäß.

Vor dem ersten Anschließen

1. Prüfen Sie den Verpackungsinhalt auf Vollständigkeit. Ist der Subwoofer oder das Netzkabel beschädigt oder fehlt die Dokumentation, nehmen Sie das Produkt nicht in Betrieb und wenden Sie sich an den Verkäufer.
2. Stellen Sie den Subwoofer standsicher in einem trockenen Innenraum auf und lassen Sie die Lüftungsöffnungen frei.
3. Stellen Sie den Regler LEVEL auf Minimum.
4. Schalten Sie Subwoofer und Signalquelle aus, bevor Sie Kabel anschließen.
5. Vergewissern Sie sich, dass die Netzspannung mit der Angabe auf dem Typenschild übereinstimmt.

Wichtig: Lesen Sie vor dem Anschließen die beiliegende Karte „Informationen zur Sicherheit". Bewahren Sie sie zusammen mit dieser Anleitung auf und geben Sie beide Dokumente mit dem Produkt an den nächsten Benutzer weiter.

Bedienfeld, Anschluss und Bedienung



1. MODE BOOST — aktiviert eine interne Entzerrung zur Anhebung des Tieftonpegels. Bei ausgeschaltetem Modus bleibt der Standardfrequenzgang erhalten.

2. MODE-BOOST-ANZEIGE — leuchtet, wenn MODE BOOST aktiv ist.

3. REV-POLARITY-ANZEIGE — zeigt an, dass die umgekehrte Polarität gewählt wurde.

4. SIGNALEINGANG — symmetrische XLR-/6,35-mm-Klinken-Combobuchse zum Anschluss einer Line-Pegel-Quelle.

5. SIGNALAUSGANG — symmetrischer XLR-Stecker. Gibt das Vollbereichssignal an einen weiteren Aktivlautsprecher oder Subwoofer weiter.

6. NETZANSCHLUSS — zum Anschließen des mitgelieferten Netzkabels.

7. NETZSCHALTER — schaltet den Subwoofer ein und aus.

8. POWER — leuchtet, wenn das Produkt eingeschaltet und betriebsbereit ist.

9. SIGNAL — leuchtet, wenn am Eingang ein Audiosignal erkannt wird.

10. OVERLOAD — leuchtet bei Übersteuerung oder erreichtem maximalem Ausgangspegel. Verringern Sie den Signalpegel, wenn die Anzeige länger leuchtet.

11. LEVEL — regelt den Eingangspegel. Die 12-Uhr-Position dient als typischer Ausgangspunkt.

12. REV POLARITY — wählt 0° (normal) oder 180° (umgekehrt).

Anschluss und Bedienung

Anschließen und Einschalten

1. Stellen Sie den Subwoofer gemäß den beiliegenden Sicherheitshinweisen auf.

2. Stellen Sie den Regler LEVEL auf Minimum.

3. Verbinden Sie die Audioquelle über ein geeignetes symmetrisches oder unsymmetrisches Kabel mit dem Signaleingang.

4. Um das Signal weiterzuführen, verbinden Sie den XLR-Ausgang mit dem Eingang eines weiteren Aktivlautsprechers oder Subwoofers.

5. Stellen Sie MODE BOOST passend zum gewünschten Tieftonfrequenzgang ein.

6. Wählen Sie mit REV POLARITY die Einstellung, die den besten Übergang zu den übrigen Lautsprechern ergibt.

7. Schließen Sie das Netzkabel zuerst am Subwoofer und danach an einer ordnungsgemäß geerdeten Steckdose an.

Einstellen und Ausschalten

8. Schalten Sie den Subwoofer ein.

9. Starten Sie die Wiedergabe und erhöhen Sie LEVEL langsam.

10. Stellen Sie den gewünschten Basspegel ohne hörbare Verzerrungen und ohne dauerhaftes Leuchten von OVERLOAD ein.

11. Verringern Sie vor dem Ausschalten den Signalpegel und stoppen Sie die Wiedergabe.

12. Schalten Sie den Subwoofer aus, bevor Sie Signal- oder Netzkabel trennen.

Polarität wählen

Wählen Sie die Einstellung, die am Hörplatz den kräftigsten und gleichmäßigsten Bass ergibt. Ist der Bass deutlich schwach, testen Sie die 180°-Einstellung.

Beispielhafter Signalweg



Technische Daten

Parameter	Wert
SYSTEM UND AUDIO	
Konfiguration	Aktiver 15-Zoll-Subwoofer
Maximaler SPL	131 dB
Frequenzbereich (-10 dB)	33 Hz
Frequenzgang (-6 dB)	38 Hz–129 Hz
Eingang	1 × symmetrische XLR-/6,35-mm-Klinken-Combobuchse
Eingangsimpedanz	20 kΩ symmetrisch; 10 kΩ unsymmetrisch
Anzeigen	MODE BOOST, REV POLARITY, OVERLOAD, SIGNAL, POWER
VERSTÄRKER UND KONSTRUKTION	
Verstärker	Class D
Nennleistung	800 W RMS
Schutzfunktionen	Temperaturbegrenzung, Ausgangsüberstromschutz, Stummschaltung bei Überhitzung
LF-Treiber	100-mm-Schwingspule; 220-mm-Magnet
Gehäuse	Trapezförmig, 18-mm-Sperrholz
Abmessungen (H × B × T)	545 × 445 × 572 mm
Nettogewicht	31,1 kg

Aktuelle Informationen
Die aktuelle Anleitung, Produktinformationen und Garantiebedingungen finden Sie unter www.avtek.eu.

Avtek Support Center

Scannen Sie den QR-Code oder besuchen Sie **asc.avtek.de**, um:

- Anleitungen und Unterrichtsmaterialien zu finden
- technische Hilfe und Service-Support zu erhalten
- ein Problem zu melden / eine Reklamation einzureichen (RMA)



www.avtek.eu

VIDIS S.A., Bielany Wrocławskie, ul. Logistyczna 4, 55-040 Kobierzyce, Poland